



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	912 321 762
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	NORD TOLK AS
Forretningsadresse:	Festningsgata 4C 4608 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2022 - 31.12.2022
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Styringsgruppen Regnskap AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	04.09.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 08.06.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		11 069 199	11 177 628
Annen driftsinntekt			1 650 000
Sum inntekter		11 069 199	12 827 628
Kostnader			
Varekostnad		5 609 301	218 985
Lønnskostnad	2	1 842 969	7 420 575
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	1 228 413	1 199 812
Annen driftskostnad		2 092 412	3 351 539
Sum kostnader		10 773 095	12 190 911
Driftsresultat		296 104	636 717
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		44 928	-7 471
Sum finansinntekter		44 928	-7 471
Annen rentekostnad		261 716	103 874
Annen finanskostnad		2 469	2 250
Sum finanskostnader		264 185	106 124
Netto finans		-219 257	-113 595
Ordinært resultat før skattekostnad		76 847	523 122
Skattekostnad på ordinært resultat	4	21 270	116 800
Ordinært resultat etter skattekostnad		55 577	406 322
Årsresultat		55 577	406 322
Totalresultat		55 577	406 322
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	5	55 577	406 322
Sum overføringer og disponeringer		55 577	406 322



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker og lignende rettigheter	3	3 442 321	1 835 753
Utsatt skattefordel		12 007	33 277
Sum immaterielle eiendeler		3 454 328	1 869 030
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	3	142 094	147 118
Sum varige driftsmidler		142 094	147 118
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap		2	
Lån til foretak i samme konsern	6	2 144 928	
Sum finansielle anleggsmidler		2 144 930	0
Sum anleggsmidler		5 741 352	2 016 148
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		0	0
Fordringer			
Kundefordringer	9	1 247 830	3 575 095
Andre fordringer	7	219 715	427 526
Sum fordringer		1 467 545	4 002 622
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		185 767	525 226
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		185 767	525 226
Sum omløpsmidler		1 653 312	4 527 847



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
SUM EIENDELER		7 394 664	6 543 995
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	5, 8	1 964 988	1 500 984
Overkurs	5	270 000	270 000
Annen innskutt egenkapital		0	0
Sum innskutt egenkapital		2 234 988	1 770 984
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	-909 986	-280 721
Sum opptjent egenkapital		-909 986	-280 721
Sum egenkapital		1 325 002	1 490 263
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	9	877 289	432 241
Øvrig langsiktig gjeld		503 967	152 423
Sum annen langsiktig gjeld		1 381 256	584 663
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	9	1 294 346	1 210 186
Leverandørgjeld		254 189	577 262
Skyldige offentlige avgifter		1 515 780	2 162 178
Annen kortsiktig gjeld		1 624 091	519 443
Sum kortsiktig gjeld		4 688 406	4 469 069
Sum gjeld		6 069 662	5 053 732



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 394 664	6 543 995



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 724548

Enheten

Organisasjonsnummer: 912 321 762
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: NORD TOLK AS
Forretningsadresse: Festningsgata 4C
4608 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Styringsgruppen Regnskap AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.09.2023

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.09.2023

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 912 321 762
NORD TOLK AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		11 069 199	11 177 628
Annen driftsinntekt			1 650 000
Sum inntekter		11 069 199	12 827 628
Kostnader			
Varekostnad		5 609 301	218 985
Lønnskostnad	2	1 842 969	7 420 575
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	1 228 413	1 199 812
Annen driftskostnad		2 092 412	3 351 539
Sum kostnader		10 773 095	12 190 911
Driftsresultat		296 104	636 717
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		44 928	-7 471
Sum finansinntekter		44 928	-7 471
Annen rentekostnad		261 716	103 874
Annen finanskostnad		2 469	2 250
Sum finanskostnader		264 185	106 124
Netto finans		-219 257	-113 595
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	4	21 270	116 800
Ordinært resultat etter skattekostnad		55 577	406 322
Årsresultat		55 577	406 322
Totalresultat		55 577	406 322
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	5	55 577	406 322
Sum overføringer og disponeringer		55 577	406 322



Organisasjonsnr: 912 321 762
NORD TOLK AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker og lignende rettigheter	3	3 442 321	1 835 753
Utsatt skattefordel		12 007	33 277
Sum immaterielle eiendeler		3 454 328	1 869 030
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	3	142 094	147 118
Sum varige driftsmidler		142 094	147 118
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap		2	
Lån til foretak i samme konsern	6	2 144 928	
Sum finansielle anleggsmidler		2 144 930	0
Sum anleggsmidler		5 741 352	2 016 148
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		0	0
Fordringer			
Kundefordringer	9	1 247 830	3 575 095
Andre fordringer	7	219 715	427 526
Sum fordringer		1 467 545	4 002 622
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		185 767	525 226
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		185 767	525 226
Sum omløpsmidler		1 653 312	4 527 847
SUM EIENDELER		7 394 664	6 543 995
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			



Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	5, 8	1 964 988	1 500 984
Overkurs	5	270 000	270 000
Annen innskutt egenkapital		0	0
Sum innskutt egenkapital		2 234 988	1 770 984
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	-909 986	-280 721
Sum opptjent egenkapital		-909 986	-280 721
Sum egenkapital		1 325 002	1 490 263
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelses			
		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	9	877 289	432 241
Øvrig langsiktig gjeld		503 967	152 423
Sum annen langsiktig gjeld		1 381 256	584 663
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	9	1 294 346	1 210 186
Leverandørgjeld		254 189	577 262
Skyldige offentlige avgifter		1 515 780	2 162 178
Annen kortsiktig gjeld		1 624 091	519 443
Sum kortsiktig gjeld		4 688 406	4 469 069
Sum gjeld		6 069 662	5 053 732
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 394 664	6 543 995



Organisasjonsnr: 912 321 762
NORD TOLK AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Regnskapsprinsipper

Noter til årsregnskapet Note 1 Regnskapsprinsipper Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven 1998. Det er utarbeidet etter norske regnskapsstandarder. I utgangspunktet er det reglene for regnskapsoppstilling for små foretak som er benyttet. Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld. Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen et år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifiseringen av kortsiktig og langsiktig gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes ikke å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Langsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendring. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Kortsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendring. Enkelte poster er vurdert etter andre regler, og redegjøres for nedenfor. Varige driftsmidler Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Avskrivningene er som hovedregel fordelt lineært over antatt økonomisk levetid. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Skatter Skatter kostnadsføres når de påløper, det vil si at skattekostnaden er knyttet til det regnskapsmessige resultat før skatt. Skattekostnaden består av betalbar skatt (skatt på årets skattepliktige inntekt) og endring i netto utsatt skatt. Skattekostnaden fordeles på ordinært resultat og resultat av ekstraordinære poster i henhold til skattegrunnlaget. Utsatt skatt og utsatt skattefordel er presentert netto i balansen.

Note

1

Er det usikkerhet om fortsatt drift?: Nei

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

2.00

Note



2

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	949720.00	6420042.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	678493.00	920078.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	35746.00	86629.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	179010.00	-6173.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1842969.00	7420576.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>	
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>



Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

3

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

4

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak

Se vedlagte noter.



Revisjon Sør AS
Henrik Wergelands gate 27
4612 Kristiansand
TLF 38 12 38 60

www.revisjonsor.no
post@revisjonsor.no

Org. nr. 943 708 428 MVA
Foretaksregisteret

Godkjent revisjonsselskap
Autorisert regnskapsførerselskap
Medlem av Den norske Revisorforening

Til generalforsamlingen i Nord Tolk AS

Uavhengig revisors beretning for 2022

Konklusjon med forbehold

Vi har revidert årsregnskapet for Nord Tolk AS som viser et overskudd på NOK 55 577. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet, med unntak av den mulige virkningen av forholdene som er omtalt i avsnittet «Grunnlag for konklusjonen med forbehold», gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet med unntak av den mulige virkningen av forholdet som er omtalt i avsnittet «Grunnlag for konklusjonen med forbehold», et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen med forbehold

Bokført verdi av fordring på datterselskap kr 2 144 928,- er avhengig av at datterselskapet lykkes i sin forretningsstrategi. Dette er forutsetninger vi ikke har vært i stand til å innhente tilstrekkelige og hensiktsmessige revisjonsbevis for. Vi har følgelig ikke vært i stand til å fastslå om det kunne vært behov for å nedjustere den regnskapsmessige bokførte verdien.

Bokført verdi av immaterielle eiendeler kr 2 732 984. Selskapet har i 2022 aktivert kostnader knyttet til utvikling av nytt CRM system. Verdien av de aktiverte kostnadene er avhengig av at selskapet lykkes i sin forretningsstrategi. Dette er forutsetninger vi ikke har vært i stand til å innhente tilstrekkelige og hensiktsmessige revisjonsbevis for. Vi har følgelig ikke vært i stand til å fastslå om det kunne vært behov for å nedjustere den regnskapsmessige bokførte verdien.

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under "Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet". Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon med forbehold



Uavhengig revisors beretning 2022 for Nord Tolk AS

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettvissende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Andre forhold

Selskapet har gitt lån på NOK 145 000 til aksjonær/daglig leder. Lånet er i strid med aksjeloven § 8-7 da selskapet ikke har fri egenkapital og det ikke er stillet betryggende sikkerhet for lånet.

Avlagt årsregnskap for foregående periode er ikke revidert og sammenligningstallene er dermed ikke revidert. Dette forholdet har ingen betydning for vår konklusjon om årsregnskapet.

Videre har ikke selskapet behandlet skattetrekkmidler i samsvar med bestemmelsene i skattebetalingsloven § 5-12.

Selskapets årsregnskap er avlagt etter utløpet av lovens frist for avleggelse av årsregnskap.

Selskapet har i 2022 hatt utfordringer med likviditeten. Mangel på likviditet kan indikere at det kan foreligge en usikkerhet som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift.

Kristiansand, 4. september 2023

Revisjon Sør AS

Kenneth Haugen
Statsautorisert revisor